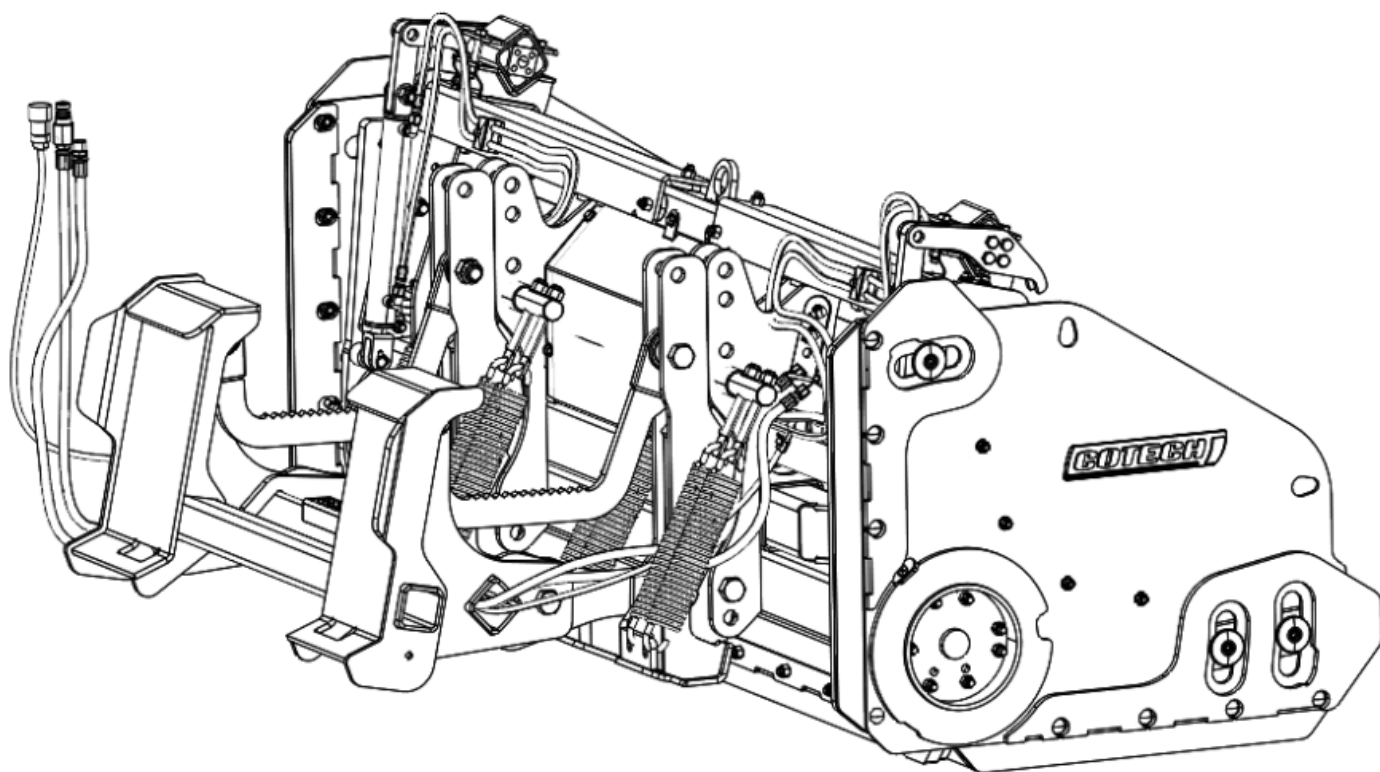


MANUEL DE L'UTILISATEUR



PPCR-SKST GRATTE À NEIGE



LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL ET CONSERVEZ-LE À
PORTÉE DE MAIN EN TOUT TEMPS

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	3
INFORMATIONS DE SÉCURITÉ	4
DESCRIPTION	10
INSTALLATION	12
RODAGE	12
PRINCIPE D'UTILISATION.....	13
ENTRETIEN	15
DÉPANNAGE	17
GARANTIE	18
PIÈCES	19
PPCR-SKST : DÉTAIL DE L'ATTACHE RAPIDE (TOUT LES MODÈLES)	20
PPCR34712-HD-JA-SKST: LISTE DÉTAILLÉE DES PIÈCES	21
PPCR34712-HD-JA-SKST: DÉTAIL DE LA STRUCTURE	26

INTRODUCTION

À L'ACHETEUR

Tous les produits sont conçus pour être sécuritaires et fiables s'ils sont opérés et entretenus d'après les instructions. **Lire et comprendre ce manuel avant d'opérer l'équipement.**

Ce manuel a été préparé pour aider le propriétaire et les opérateurs dans le fonctionnement en toute sécurité et de l'entretien de l'équipement. L'information est applicable aux produits au moment de la fabrication et ne comprend pas les modifications apportées par la suite.

Il est essentiel de lire et de comprendre ce manuel de l'Opérateur avant de se servir du sous-châssis. Soyez familier avec les instructions d'utilisation **ET TOUTES LES RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ** contenues dans ce manuel ainsi que sur les autocollants sur le véhicule et les équipements. Appliquez les recommandations de sécurité et faites-en sortes qu'elles soient suivies par les gens avec qui vous travaillez.

AU CONCESSIONNAIRE

Donnez ce manuel au propriétaire lors de la livraison de l'équipement.

À L'ACHETEUR ET AU CONCESSIONNAIRE

Illustrations

Les illustrations de ce manuel ne représentent pas nécessairement les pièces et équipements dans tous leurs détails et de façon exacte, mais elles sont conçues comme référence seulement.

Système d'orientation

Toutes les références à droite et à gauche sont à partir du siège de l'opérateur, en regardant l'équipement en train de fonctionner.

Pour aider votre concessionnaire à mieux vous servir, veuillez inscrire ci-après les numéros de modèle et de série de votre véhicule. Il serait également sage d'en aviser votre compagnie d'assurance. Ces renseignements seront utiles en cas de perte ou de vol d'un équipement ou du véhicule.

Catégorie de produit

MODÈLE: _____

NUMÉRO DE SÉRIE: _____

DATE D'ACHAT: _____

NOM DU CONCESSIONNAIRE: _____

TÉLÉPHONE DU CONCESSIONNAIRE: _____



INFORMATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Tous les produits sont conçus pour donner un service fiable s'ils sont opérés et entretenus d'après les instructions. **Lire et comprendre ce manuel avant d'opérer l'équipement.** C'est la responsabilité du propriétaire de s'assurer que toute personne qui opère cet équipement, lise ce manuel et tout autre manuel pertinent, pour se familiariser avec l'équipement et les avertissements de sécurité sinon il pourrait survenir des blessures corporelles ou des bris d'équipement. Si vous avez des questions, communiquer avec votre concessionnaire.

LA SÉCURITÉ AVANT TOUT

Ce symbole, le "Symbole de Sécurité" standard de l'industrie, est utilisé tout au long du manuel et sur les autocollants de sécurité de l'équipement pour avertir des dangers possibles de blessures. Il est essentiel de lire les instructions et les règles de sécurité avant d'entreprendre l'assemblage ou d'utiliser cet équipement.

-  **DANGER:** Indique un danger immédiat qui causera la mort ou une blessure sérieuse s'il n'est pas évité.
-  **AVERTISSEMENT:** Indique un danger potentiel qui peut causer la mort ou une blessure sérieuse s'il n'est pas évité.
-  **ATTENTION:** Indique un danger potentiel qui peut causer une blessure.
- IMPORTANT:** Indique que l'équipement ou la propriété peut être endommagé si les instructions ne sont pas suivies.
- NOTE:** Donne des informations utiles.

Mentions légales

Cotech Corporation informe que les spécifications et les informations techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Cotech ne garantit ni ne déclare que les informations contenues dans cette publication sont entièrement exactes ou à jour ; toutefois, Cotech a déployé des efforts raisonnables pour présenter et inclure des informations précises et actualisées dans cette publication.

Cotech décline toute responsabilité et toute garantie, expresse ou implicite, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier. Cotech ne pourra en aucun cas être tenue responsable de tout dommage, qu'il soit compensatoire, direct, indirect, accessoire, spécial ou consécutif, résultant de l'utilisation de cette publication ou des informations qu'elle contient.

Les produits décrits dans cette publication sont conçus et fabriqués exclusivement pour le pays dans lequel ils sont initialement commercialisés en gros par Cotech. Cotech ne fournit ni pièces, ni garantie, ni service pour tout produit revendu ou distribué au détail dans un pays autre que celui pour lequel le(s) produit(s) ont été conçus ou fabriqués.



INFORMATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Enfants

Des accidents tragiques peuvent survenir si l'opérateur ne reste pas vigilant à la présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par les machines et les travaux en cours. Ne présumez jamais que les enfants resteront là où vous les avez vus pour la dernière fois.

1. Tenez les enfants à l'écart de la zone d'utilisation et placez-les sous la surveillance constante d'un adulte responsable.
2. Soyez vigilant et arrêtez la machine immédiatement si des enfants pénètrent dans la zone de travail.
3. Avant de reculer et pendant la manœuvre, vérifiez la présence d'enfants derrière la machine.
4. Ne transportez jamais d'enfants pendant l'utilisation de la machine. Ils risquent de tomber et de se blesser gravement ou d'interférer avec le fonctionnement sécuritaire de l'équipement.
5. Ne laissez jamais les enfants jouer sur la machine ou ses accessoires, même lorsque celle-ci est arrêtée.
6. Ne permettez jamais aux enfants d'utiliser la machine, même sous la supervision d'un adulte.
7. Redoublez de prudence à l'approche des angles morts, des buissons, des arbres ou de tout autre obstacle pouvant dissimuler la présence d'enfants.

Avant l'opération

1. Lire et comprendre le manuel d'utilisation de la machine ET de l'accessoire avant d'utiliser la souffleuse à neige. Il est essentiel de connaître le fonctionnement de tous les contrôles, ainsi que la manière d'arrêter l'appareil et de désengager rapidement les commandes. Un manque de connaissance peut entraîner des accidents.
2. Stationner la machine/accessoire sur un sol plat, serrer le frein de stationnement, abaisser l'accessoire au sol, placer tous les leviers de commande en position neutre, couper le moteur, retirer la clé de contact et attendre l'arrêt complet des pièces rotatives AVANT d'effectuer tout réglage, réparation ou inspection de l'accessoire.
3. Rester à l'écart de toutes les pièces rotatives. Ne jamais mettre les mains ou les pieds sous ou dans la souffleuse à neige ou son châssis lorsque le moteur est en marche.
4. Pour votre sécurité, ne travaillez jamais sous des éléments de machine soutenus par des vérins hydrauliques. Ceux-ci peuvent descendre lentement, tomber soudainement ou

être abaissés par erreur. Ne jamais utiliser le chargeur, l'attache rapide ou un accessoire comme cric pour effectuer l'entretien.

5. Restez à l'écart de toutes les pièces rotatives. Ne jamais mettre les mains ou les pieds sous ou dans la souffleuse à neige ou son châssis lorsque le moteur est en marche.
6. Pour votre sécurité, ne travaillez jamais sous des éléments de machine soutenus par des vérins hydrauliques. Ceux-ci peuvent descendre lentement, tomber soudainement ou être abaissés par erreur. Ne jamais utiliser le chargeur, l'attache rapide ou un accessoire comme cric pour effectuer l'entretien.
7. N'utilisez pas la machine ou l'accessoire s'ils sont défectueux ou s'il manque des pièces. Assurez-vous que toutes les procédures d'entretien recommandées ont été effectuées avant de mettre l'appareil en marche.
8. Gardez la machine/accessoire propre. L'accumulation de neige, de saleté ou de glace peut entraîner un dysfonctionnement ou des blessures, notamment en cas de fonte et de regel dans le garage. Inspectez et nettoyez toutes les pièces rotatives.
9. Ne modifiez pas cet accessoire ni aucun de ses composants ou fonctions sans avoir d'abord consulté votre concessionnaire. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation de pièces ou d'accessoires non approuvés, ainsi que pour les dommages qui en résulteraient.
10. Vérifiez que tous les dispositifs de protection de la machine/accessoire sont en place. Les écrans, les protections et les couvercles doivent être correctement installés en tout temps. S'ils doivent être retirés pour l'entretien, le nettoyage ou les réparations, ils doivent être réinstallés immédiatement après.
11. Assurez-vous que tous les composants de l'accessoire sont correctement installés et solidement fixés.
12. Vérifiez que toutes les transmissions de la machine/accessoire sont en bon état de fonctionnement.
13. Vérifiez régulièrement l'usure excessive des pièces mobiles.
UTILISEZ TOUJOURS DES PIÈCES D'ORIGINE lorsque des pièces de rechange sont nécessaires.
14. Avant toute utilisation, dégagez la zone de travail et identifiez clairement tous les obstacles fixes tels que les bordures, tuyaux, etc., qui ne peuvent pas être déplacés.



INFORMATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

15. Inspectez la machine/l'accessoire après avoir heurté un objet étranger pour vous assurer que toutes les pièces sont sécurisées, intactes et en bon état.
16. Manipulez le carburant avec précaution, car il est hautement inflammable. Utilisez un contenant homologué.
17. Ne jamais ajouter de carburant à un moteur en marche ou chaud.
18. Remplissez le réservoir de carburant à l'extérieur avec une extrême prudence. Ne jamais remplir le réservoir à l'intérieur. Remplacez le bouchon de carburant correctement et essuyez tout carburant renversé. Faites toujours le plein avec un système correctement mis à la terre.
19. Vérifiez régulièrement tous les contrôles de la machine et ajustez-les si nécessaire. Assurez-vous que les freins sont bien équilibrés. Vérifiez périodiquement le serrage de tous les écrous et boulons, en particulier ceux des moyeux et jantes de roues.
20. Assurez-vous que la machine est contrebalancée et équipée de chaînes à pneus pour une meilleure traction et stabilité, comme recommandé par votre concessionnaire. Les poids assurent l'équilibre nécessaire pour améliorer la stabilité, la traction et la direction. Utilisez uniquement ceux recommandés par votre concessionnaire.
21. Une exposition prolongée à un bruit fort peut entraîner une perte d'audition. Portez une protection auditive appropriée, comme des coquilles ou des bouchons d'oreilles, pour vous protéger contre les bruits désagréables ou nocifs.
6. Restez à l'écart de toutes les pièces rotatives. Ne jamais mettre les mains ou les pieds sous ou dans l'accessoire lorsque le moteur est en marche.
7. Si l'accessoire commence à vibrer anormalement, désengagez la prise de force (PDF), arrêtez immédiatement le moteur et vérifiez la cause. Une vibration excessive est généralement un signe de problème.
8. Garez la machine/l'accessoire sur un sol plat, placez la transmission au point mort, serrez le frein de stationnement, désengagez le système d'entraînement, abaissez l'équipement au sol, placez toutes les manettes, y compris les commandes auxiliaires, au point mort, coupez le moteur et retirez la clé de contact **AVANT DE QUITTER LA MACHINE.**
9. Conduisez toujours la machine à une vitesse compatible avec la sécurité, surtout sur terrain accidenté, lors du franchissement de fossés, de surfaces glissantes ou en virage.
10. Utilisez la machine uniquement avec une bonne visibilité et pendant les heures de clarté, ou lorsque la zone est bien éclairée par une lumière artificielle vive.
11. Ne faites jamais tourner le moteur à l'intérieur, sauf pour démarrer ou déplacer l'accessoire dans ou hors du bâtiment. Le monoxyde de carbone est un gaz incolore, inodore et mortel.
12. Faites preuve d'une extrême prudence lors de l'utilisation ou du franchissement d'une allée de gravier, de trottoirs ou de routes. Soyez attentif aux dangers cachés ou à la circulation.

Pendant le fonctionnement

1. Ne jamais permettre à quiconque d'utiliser la machine et l'accessoire sans avoir lu entièrement les manuels et bien compris leur fonctionnement de base. Le manque de connaissances peut entraîner des accidents.
2. Ne permettez à personne de monter sur la machine/l'accessoire à aucun moment. Seul l'opérateur est autorisé et DOIT être assis sur le siège du conducteur.
3. Ne laissez jamais personne s'approcher de la zone de travail. Les débris projetés peuvent causer des blessures graves.
4. Ne jamais se tenir à côté de l'accessoire lorsque le moteur est en marche.
5. Ne jamais utiliser l'accessoire sans les dispositifs de protection en place. Tous les écrans, protections et couvercles de la machine/ accessoire doivent être correctement installés en tout temps.
13. Redoublez de prudence lors des manœuvres en marche arrière.
14. Travaillez dans le sens de la pente (haut en bas), jamais en travers. Évitez les démarrages et arrêts brusques.
15. Conduisez la machine en marche arrière pour monter les pentes les plus raides avec l'outil désactivé. Ensuite, utilisez-la en descendant la pente.
16. Ne jamais stationner la machine sur une pente raide. Ne tentez pas de l'utiliser sur des pentes abruptes. Si l'utilisation sur une pente est nécessaire, faites preuve d'une extrême prudence lors des changements de direction.
17. Désengagez la puissance de l'outil lors du transport ou lorsqu'il n'est pas utilisé.

ENTRETIEN

UTILISEZ TOUJOURS DES PIÈCES D'ORIGINE LORSQUE DES PIÈCES DE RECHANGE SONT NÉCESSAIRES.

1. Maintenez la machine et la lame en bon état.
2. Garez la machine/la lame sur un sol plat, serrez le frein de stationnement, abaissez la lame au sol, placez tous les leviers de commande en position neutre, coupez le moteur, retirez la clé de contact et laissez les pièces rotatives s'arrêter AVANT d'effectuer tout réglage de la lame.
3. Pour éviter les blessures, ne faites pas l'entretien de la lame lorsque le moteur du tracteur est en marche.
4. Gardez la machine/la lame propre. L'accumulation de neige, de saleté ou de glace peut entraîner un dysfonctionnement ou des blessures.
5. Portez toujours une protection oculaire lors du nettoyage ou de l'entretien de la lame ou du châssis.
6. NE FAITES PAS l'entretien de la machine lorsque le moteur est en marche ou chaud, ou si l'unité est en mouvement. Abaissez toujours la lame au sol. Si l'entretien doit être effectué avec la lame en position relevée, soutenez-la solidement à l'aide de chandelles ou de cales appropriées avant de travailler en dessous. Ne vous fiez pas aux dispositifs de soutien déjà présents sur la machine pour votre sécurité. Ils peuvent se relâcher soudainement, être abaissés accidentellement ou subir une fuite d'huile.
7. Le fabricant n'assume aucune responsabilité quant à l'installation de pièces et/ou accessoires non approuvés ni aux dommages résultant de leur utilisation.
8. Assurez-vous que tous les protecteurs et dispositifs de sécurité sont bien en place après tout entretien, nettoyage ou réparation.
9. Ne modifiez pas cette lame ni aucun de ses composants ou fonctions de fonctionnement. Si vous avez des questions concernant les modifications, contactez votre concessionnaire.
10. N'utilisez pas une unité défectueuse ou avec des pièces manquantes. Assurez-vous que toutes les procédures d'entretien recommandées ont été effectuées avant de faire fonctionner l'unité.
11. Vérifiez régulièrement toutes les commandes et ajustez-les si nécessaire. Assurez-vous que les freins sont réglés de manière uniforme.

12. Vérifiez périodiquement le serrage de tous les écrous et boulons, en particulier ceux des moyeux et jantes de roues.
13. Arrêtez le moteur et relâchez la pression avant de connecter ou de déconnecter les conduites hydrauliques. Serrez toutes les connexions avant de démarrer le moteur ou de mettre les conduites sous pression.

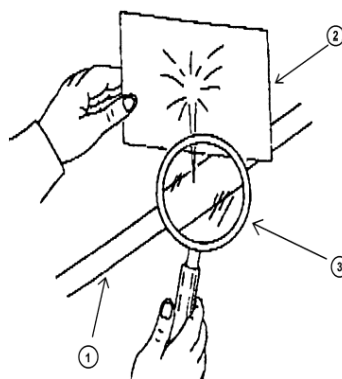


AVERTISSEMENT:

Pour éviter des blessures graves :

Le liquide hydraulique ou le carburant diesel s'échappant sous pression peut pénétrer la peau et provoquer des blessures graves.

- **Ne vérifiez pas les fuites avec vos mains. Utilisez un morceau de carton ou de Papier pour les détecter.**



(1) Boyau hydraulique

(2) Carton

(3) Loupe

- **Arrêtez le moteur et relâchez la pression avant de connecter ou de déconnecter les conduites.**
- **Serrez toutes les connexions avant de démarrer le moteur ou de mettre les conduites sous pression.**
- **Si un liquide est injecté sous la peau, consultez immédiatement un médecin, car cela peut entraîner une gangrène.**

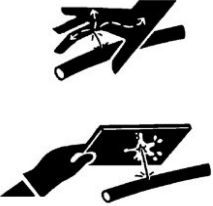
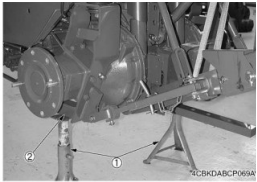


INFORMATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

	AVANT DE COMMENCER • Lire toutes les instructions et consignes de sécurité dans ce manuel et sur les décalques de votre équipement. • Nettoyer l'espace de travail et l'équipement. • Stationner le véhicule sur une surface stable et de niveau, et appliquer les freins de stationnement. • Descendre l'équipement sur le sol. • Arrêter le moteur et retirer la clé. • Débrancher le câble négatif de la batterie. • Accrocher une étiquette "NE PAS FAIRE FONCTIONNER" dans l'aire de l'opérateur.		PAS DE FUMEUR OU DE FLAMME NUE LORS DU REMPLISSAGE D'ESSENCE • L'essence est extrêmement inflammable et dangereux. Ne jamais fumer près de l'essence. Si de l'essence est renversée sur le véhicule, son moteur, ou les pièces électriques, cela peut engendrer un incendie. • Ne jamais fumer pendant le remplissage d'essence du véhicule. Et toujours serrer le bouchon d'essence solidement et essuyer toute trace d'essence renversée.
	• Lors l'entretien de l'équipement, accrocher une étiquette "NE PAS FAIRE FONCTIONNER" visible du siège de l'opérateur et aux alentours. • Lors l'entretien ou la réparation de l'équipement, toujours descendre l'équipement au sol, arrêter le moteur et barrer les roues avec des blocs. • Lors l'entretien de l'équipement, toujours débrancher le câble négatif de la batterie. • Avant d'utiliser des outils, s'assurer de comprendre comment les utiliser correctement et utiliser des outils en bonne condition et du bon format pour le travail à faire.		• Avant de monter/descendre du véhicule, nettoyer les marches couvertes de boue. Toujours vous donner 3-points d'appui en montant ou descendant du véhicule. ATTENTION L'expression "3-points d'appui" signifie l'utilisation des deux jambes et d'une main ou des deux mains et d'une jambe lorsque vous montez ou descendez.
	DÉMARRER EN TOUTE SÉCURITÉ • Ne pas effectuer les procédures ci-dessous quand vous démarrez le moteur : - court-circuiter les terminaux du démarreur - contourner l'interrupteur de sécurité de démarrage. • Ne pas modifier ou enlever aucune partie du système de sécurité du véhicule. • Avant de démarrer le moteur, s'assurer que tous les leviers de changement de vitesse sont mis au neutre ou désengagés. • Ne pas démarrer le moteur quand vous êtes sur le sol. Démarrer le moteur seulement à partir du siège de l'opérateur.		• Ne pas retirer le bouchon du radiateur lorsque le moteur est en marche, ni immédiatement après qu'il s'est arrêté. Sinon, de l'eau bouillante peut être éjectée du radiateur. Ne retirer le bouchon du radiateur que lorsque sa température est suffisamment basse pour être touchée à main nue. Desserrer lentement le bouchon pour laisser s'échapper la pression avant de le retirer complètement.
	DÉMARRER LE MOTEUR EN TOUTE SÉCURITÉ • Avant de démarrer le moteur, toujours s'asseoir sur le siège de l'opérateur et s'assurer que le secteur est sûr et libre. • Ne jamais démarrer le moteur autrement qu'à partir du siège de l'opérateur, car c'est très dangereux. • Toujours vérifier et s'assurer que les leviers de contrôle ne sont pas engagés avant de démarrer le moteur. • Ne jamais démarrer le moteur par court-circuitage du démarreur. Ceci n'est pas seulement dangereux, mais peut endommager le véhicule.		• Les moteur, tuyau d'échappement, radiateur, lignes hydrauliques, etc., ont des pièces qui demeurent très chaudes même après que le moteur a été arrêté. Rester éloigné de ces pièces, car il y a danger de brûlures en les touchant. Le liquide de refroidissement, le liquide hydraulique et l'huile demeurent aussi chauds. Ainsi ne pas essayer de retirer les capuchons ou bouchons, etc., avant que les liquides ne soient suffisamment refroidis. • S'assurer la température du liquide de refroidissement est suffisamment refroidie avant d'ouvrir le bouchon du radiateur. Aussi, comme l'intérieur du radiateur est pressurisé, desserrer en premier le bouchon pour relâcher la pression avant de le retirer complètement.
	• Porter des vêtements appropriés pour travailler sur l'équipement. Ne pas porter des vêtements amples car ils peuvent être saisis sur les commandes du véhicule. • Lors d'un travail sur l'équipement, utiliser tous les équipements de sécurité, tel que casque, lunettes et chaussures de sécurité, qui sont requis par la loi ou les règlements. • Ne jamais effectuer l'entretien quand vous êtes somnolent ou sous l'influence de l'alcool ou de drogues.		• La graisse à l'intérieur du cylindre est sous haute pression. Il est très dangereux de desserrer rapidement un embout de graissage car il peut être éjecté. Toujours desserrer les embouts lentement. • Et ne jamais se mettre en face d'un embout de graissage lorsque vous le desserrez.
	ÊTRE PRÊT POUR TOUTE URGENCE • Garder une trousse de premiers soins et un extincteur à portée de la main de sorte que vous pouvez l'utiliser lorsque nécessaire. • Garder à portée de main les informations de contact d'urgence pour les médecins, les hôpitaux et les salles d'urgence.		ÉVITER UN INCENDIE • L'essence est très inflammable et explosive sous certaines conditions. Ne pas fumer ou laisser des flammes ou des étincelles dans votre zone de travail. • Afin d'éviter des étincelles provenant d'un court-circuit accidentel, toujours débrancher en premier le câble négatif de la batterie et le rebrancher en dernier. • Les gaz de la batterie peuvent causer une explosion. Tenir éloignés du dessus de la batterie les étincelles et la flamme nue, spécialement lorsque vous rechargez la batterie. • S'assurer de ne pas renverser d'essence sur le moteur.
	GARDER UNE BONNE CIRCULATION D'AIR DANS LA ZONE DE TRAVAIL • Si le moteur est en opération, s'assurer que la zone est bien aérée. Ne pas opérer le moteur dans un endroit clos. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone toxique.		DISPOSER DES DÉCHETS LIQUIDES CORRECTEMENT • Ne jamais éliminer les déchets liquides sur le sol, dans une rigole, une rivière, un étang ou un lac. Toujours disposer des substances dangereuses tel que les déchets d'huile, de réfrigérant et de liquide électronique selon les règlements de protection de l'environnement en vigueur. • Gardez les plaques de sécurité propres pour qu'elles puissent être lues. Si une plaque de sécurité est endommagée, se détache ou devient illisible, remets-en une avec les mêmes avertissements à sa place.

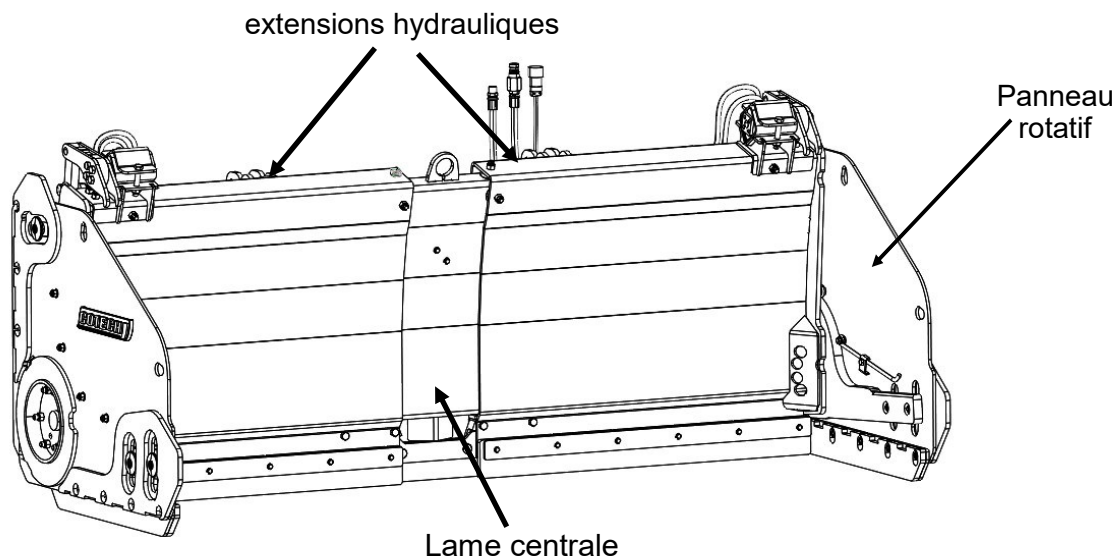


INFORMATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

	• La pression dans le circuit hydraulique demeure sous pression même après que le moteur est arrêté. Avant de retirer des pièces, tel que des composantes hydrauliques du véhicule, relâcher en premier la pression. Prendre note que lorsque vous relâchez la pression, le moteur lui-même ou/et l'équipement peuvent bouger subrepticement, sans avertissement, alors soyez très prudent lorsque vous relâchez la pression. • De l'huile qui jaillit sous pression est extrêmement dangereuse, car elle peut perforer votre peau ou vos yeux. Aussi, de l'huile s'échappant d'un trou de la grosseur d'une tête d'épingle n'est pas visible. Alors lors de la vérification pour des fuites d'huile, toujours porter des lunettes de sécurité ou des gants et utiliser un carton ou un morceau de bois pour vous protéger contre l'huile.		• Lorsque vous devez accéder sous le véhicule pour faire l'entretien, s'assurer de supporter le véhicule avec des chandelles de sécurité. Se mettre sous le véhicule supporté par ses propres cylindres hydrauliques ou par des jacks hydrauliques peut être extrêmement dangereux dans l'éventualité où il survient une fuite hydraulique ou un incident semblable. (1) Chandelle de sécurité (2) Position sécuritaire des chandelles
	• Engager le bras de levier des fonctions hydrauliques pour éviter l'activation accidentel lorsque l'équipement n'est pas utilisé ou lors du transport. N'utiliser pas le verrou de la valve lors de l'entretien ou des réparations. • N'effectuer pas l'entretien de la machine lorsque l'équipement est relevé. Si possible, suivre les instructions pour retirer l'équipement avant d'effectuer l'entretien.		• Lorsqu'il est nécessaire d'ouvrir le couvercle du moteur ou le capot pour faire l'entretien du véhicule, toujours les maintenir ouverts à l'aide d'un bras de support. • S'il est absolument nécessaire de faire tourner le moteur pendant que vous travaillez sur le véhicule, s'assurer que vous êtes loin des pièces en rotation ou en mouvement. Prendre soin aussi de ne rien laisser près des pièces en mouvement, tel que des outils ou chiffons.

DESCRIPTION

Les chasse-neige PPCR sont composés de deux extensions hydrauliques reliées à une lame centrale. À l'extrémité de chaque extension se trouve un panneau rotatif. Les extensions hydrauliques permettent d'adapter la largeur de travail selon les besoins. Les volets rotatifs, actionnés par un vérin hydraulique, permettent de pousser ou de tirer la neige



La capacité de passer rapidement du mode poussée au mode traction augmente la productivité et la polyvalence du chasse-neige.

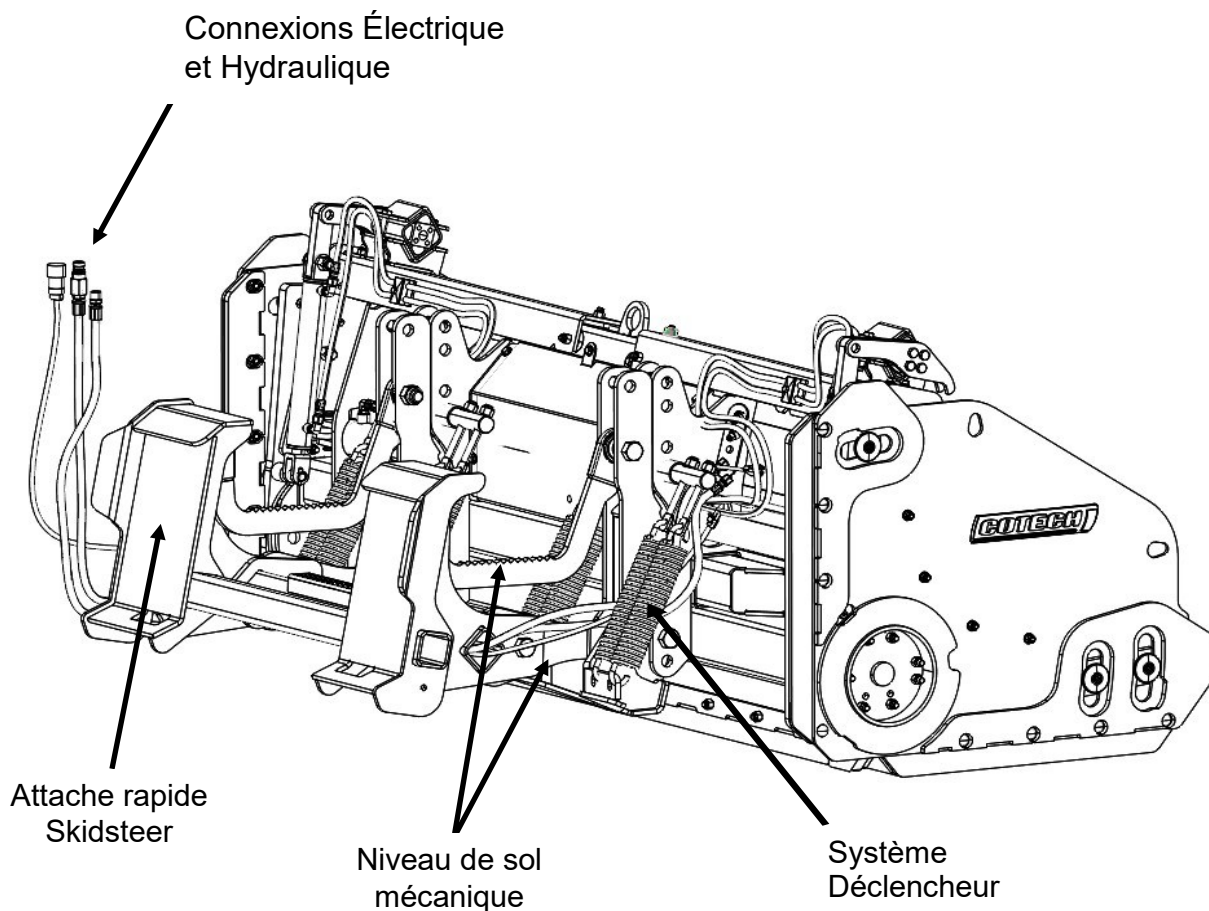
- Les volets rotatifs sont très simples à utiliser. Aucune formation spéciale n'est nécessaire.
- L'avantage des volets rotatifs est qu'ils permettent une utilisation optimale de leur capacité, ce qui permet de déplacer un plus grand volume de neige.
- Les extensions avant du PPCR sont renforcées pour rester parfaitement rigides lorsqu'elles sont ouvertes, assurant ainsi un passage dégagé sans interruption.
- Le design incliné est exclusif à Cotech. Il a pour but de minimiser le risque d'accumulation de givre, permettant une opération continue sans obstruction.

L'utilisation de ces chasse-neiges avec de l'équipement plus léger ou plus lourd aura une incidence sur la sécurité, le bon fonctionnement et la garantie.

DESCRIPTION

Ce chasse-neige est conçu pour être montée sur un chargeur compact à roues ou à chenilles de type skidsteer.

- Le révolutionnaire accessoire PPCR-SKST pour chargeur à direction à glissement (skid steer) comprend un système de flottement mécanique, un système de flottement latéral et un système de déclenchement, tous intégrés dans un seul mécanisme.
- Il absorbe les accélérations et les décélérations du chargeur tout en maintenant une pression constante vers le bas
- Il maintient une pression constante sur la lame pendant les mouvements de rebond du chargeur
- Il optimise la traction du chargeur
- Il facilite l'utilisation et la manœuvrabilité du chargeur
- Il rend le chargeur plus confortable pour l'opérateur et améliore la visibilité
- Il améliore la qualité du racle



INSTALLATION

MODÈLE vs MACHINE

Les chasse-neiges de type PPCR doivent être installés sur le chargeur à direction à glissement (skid steer) approprié. Veuillez-vous référer au tableau ci-dessous :

Modèle	HP min-max	Poids min-max (lb)	Attache rapide
PPCR30610-SKST	45-65	4 000 to 5 000	Skidsteer
PPCR30712-SKST	45-65	4 000 to 7 000	Skidsteer
PPCR34712HD-SKST	65-115	7 000 to 12 000	Skidsteer
PPCR34813HD-SKST	95-115	8 000 to 14 000	Skidsteer

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Vérifiez le niveau d'huile dans le système hydraulique du chargeur compact. Consultez le manuel d'utilisation de votre équipement pour obtenir les instructions. Maintenez le niveau d'huile hydraulique recommandé par le fabricant. Avant de vérifier le niveau d'huile hydraulique, assurez-vous que les vérins hydrauliques sont remplis d'huile. Pour ce faire, ouvrez et fermez complètement les vérins des accessoires connectés au tracteur **3 à 4 fois**.

IMPORTANT

Le système hydraulique de la chasse-neige est préchargé avec une huile conforme à la norme ISO 32.

Pour éviter toute contamination de l'huile dans votre équipement, vérifiez et confirmez que les types d'huile utilisés sont compatibles avant de brancher la chasse-neige.

RODAGE

Bien qu'il n'y ait pas de période de rodage spécifique pour le PPCR-SKST, certaines vérifications mécaniques doivent être effectuées afin d'assurer l'intégrité à long terme de l'unité. Lors de la première utilisation de la machine, suivez la procédure suivante :

A. Avant utilisation :

1. Lire le manuel d'utilisation.
2. Graisser tous les points indiqués dans la section « Entretien ».
3. S'assurer que tous les boulons et vis sont en place et bien serrés.
4. Vérifier visuellement s'il y a des fuites hydrauliques.

B. Après 2 heures d'utilisation, puis après 10 heures, 40 heures et 100 heures :

1. Vérifier toute la quincaillerie.
2. S'assurer que tous les boulons et vis sont en place et bien serrés.
3. Vérifier toutes les connexions hydrauliques et les resserrer si nécessaire.
4. Suivre les instructions de la section « Entretien » du manuel d'utilisation.

PAR TEMPS FROID

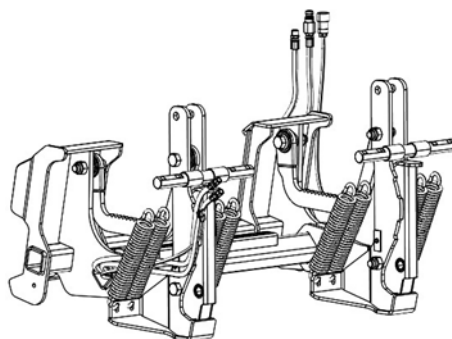
Pour assurer un bon fonctionnement par temps froid (-5 °C et moins), avant d'utiliser l'appareil, ouvrir et fermer le grattoir plusieurs fois afin de réchauffer l'huile dans le système.

PRINCIPE D'UTILISATION

Les chasse-neiges de la série PPCR sont conçus pour pousser et/ou tirer la neige en ligne droite. Ils permettent d'optimiser vos opérations de déneigement en vous offrant la possibilité d'ajuster la largeur de la lame en fonction de l'espace disponible pour circuler.

Cette fonction permet d'étendre le grattoir, ce qui réduit le nombre de passages nécessaires et vous fait ainsi gagner du temps. Selon la quantité de neige au sol et la longueur du terrain à couvrir, vous pouvez ajuster la largeur de la lame pour maximiser son efficacité

Les chasse-neiges équipés du système d'attache SKST disposent d'une position flottante mécanique à deux points. Il est important d'utiliser ce système lors du poussage de la neige, car il permet de maintenir un contrôle parfait sur le fonctionnement de l'équipement.

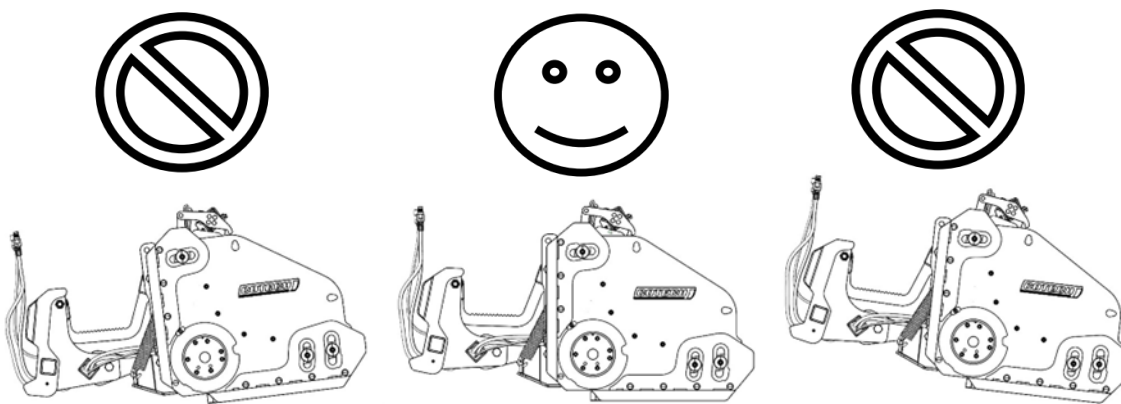


IMPORTANT

Pour une utilisation sécuritaire et efficace de ce chasse-neige, il est essentiel que les opérateurs lisent et comprennent les procédures de fonctionnement et de sécurité décrites dans ce manuel.

IMPORTANT

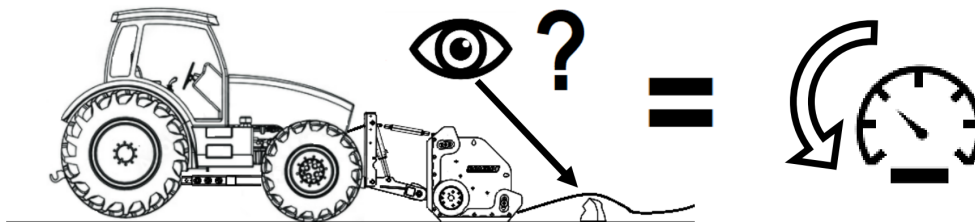
Assurez-vous que les lames de la grappe PPCR sont perpendiculaires au sol. Pour exercer une pression sur le sol avec la charrue, ajustez la hauteur des lames à l'aide du levier de commande du chargeur.



PRINCIPE D'UTILISATION

IMPORTANT

N'oubliez pas que lorsque vous conduisez ou déneigez, le chasse-neige est plus vulnérable aux dommages lorsque les extensions sont ouvertes. Lors du déneigement d'un espace inconnu, vous devez prendre des précautions supplémentaires, comme rouler plus lentement.

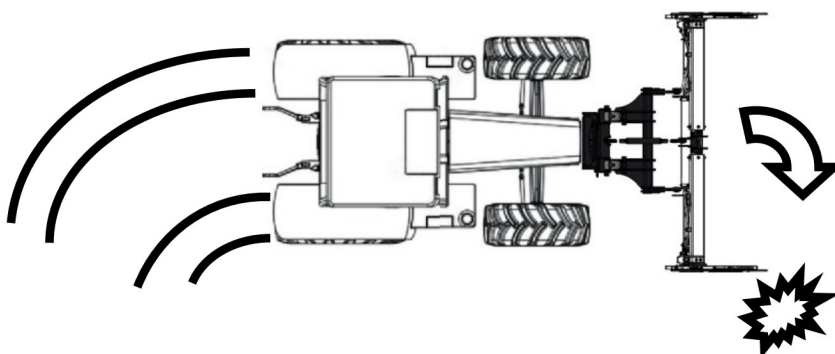


IMPORTANT

Pour éviter d'endommager le chasse-neige, ne pas ouvrir ni fermer la lame lorsqu'elle contient de la neige ou lorsque le mécanisme de déclenchement est activé.

IMPORTANT

Il est déconseillé d'effectuer des virages serrés lors des opérations de déneigement. En cas de collision avec un obstacle, vous risquez d'endommager les côtés rotatifs du chasse-neige.



IMPORTANT

Ne jamais exercer de pression sur le chasse-neige lorsque l'une de ses extrémités repose sur un trottoir ou une surface surélevée, car cela risque d'endommager les lames, les côtés extensibles ainsi que les côtés rotatifs du chasse-neige.

VITESSE D'OPÉRATION



N'oubliez pas que lorsque vous conduisez ou déneigez, le chasse-neige est plus vulnérable aux dommages lorsque les extensions sont ouvertes. Lors du déneigement d'un espace inconnu, vous devez prendre des précautions supplémentaires, comme rouler plus lentement.

ENTRETIEN

SÉCURITÉ LORS DE L'ENTRETIEN

- Lire le manuel de l'opérateur et comprendre tous les éléments de sécurité avant d'utiliser ou d'entretenir la machine.
- Placer la machine au sol, arrêter le moteur, mettre toutes les commandes au point mort, serrer le frein de stationnement et retirer la clé du contact avant toute opération d'entretien, de réglage ou de réparation.
- Éloigner tous les passants et/ou enfants de la zone lors des opérations d'entretien, de réparation ou de réglage..
- Faire preuve de prudence lorsqu'on travaille à proximité ou en soutien d'un système hydraulique haute pression. Porter des gants de protection et des lunettes de sécurité lors de la recherche de fuites. Utiliser un morceau de bois ou de carton — jamais la main — car l'huile sous haute pression peut pénétrer la peau. En cas d'injection, le risque de blessure grave est élevé.
- Toujours libérer la pression hydraulique avant de déconnecter ou d'intervenir sur le système hydraulique.
- Avant d'appliquer une pression au système, s'assurer que tous les composants sont bien serrés et que les conduites, tuyaux et raccords ne sont pas endommagés.

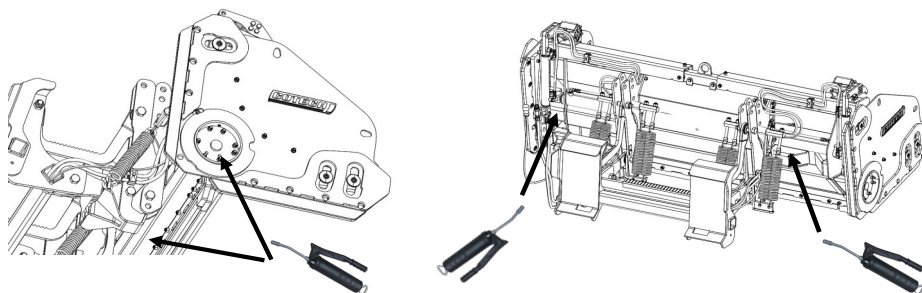
VÉRIFICATION DES COMPOSANTES

- S'assurer que toutes les vis et tous les boulons sont bien serrés. Effectuer les vérifications selon les intervalles suivants : après 2 heures, 10 heures, 40 heures, puis toutes les 200 heures d'utilisation.
- Se référer à la section « Pièces » pour connaître la qualité et la longueur des boulons des pièces de rechange.
- Ne pas remplacer les écrous frein par une combinaison d'écrous et de rondelles de blocage.

AVANT CHAQUE UTILISATION

Avant d'utiliser, vérifiez :

- Que tous les points de graissage soient lubrifiés.



- Que les tubes d'extension soient propres et lubrifiés.
- Que tous les composants soient solidement fixés.
- Que les couteaux et les sabots soient
- Que le niveau du réservoir d'huile hydraulique de l'équipement soit adéquat.
- Que toutes les connexions hydrauliques soient bien serrées et les resserrer si nécessaire.

APRÈS CHAQUE UTILISATION

- Retirer toutes les formes de neige, sel, calcium, sable, pierre, etc. Le lavage de l'équipement de déneigement est la meilleure façon d'améliorer la durée de vie de la peinture ainsi que des composants hydrauliques, électriques et mécaniques.

IMPORTANT

Garder toutes les pièces propres et ne pas oublier de les graisser en utilisant les graisseurs prévus à cet effet.

IMPORTANT

Remplacez les pièces usées ou endommagées par des pièces d'origine Cotech.

NOTE

Pour les réparations, appelez un technicien qualifié chez votre concessionnaire.

ENTREPOSAGE

À la fin de la saison, nettoyez et inspectez toutes les pièces principales de la chasse-neige. Réparez ou remplacez les composants usés ou endommagés.

- Inspectez toutes les pièces pour vérifier s'il y a un problème. Réparez ou remplacez les composants usés ou endommagés.
- Lubrifiez tous les points de graissage afin d'éliminer toute humidité susceptible de provoquer de la rouille.
- Inspectez tous les tuyaux hydrauliques, raccords, conduites et coupleurs. Serrez tous les raccords. Remplacez les tuyaux coupés, entaillés ou endommagés. Retouchez les éraflures avec de la peinture pour éviter la rouille.
- Graissez les tiges de vérins hydrauliques exposées pour prévenir la rouille.
- Choisissez un endroit sec, plat et exempt de débris pour le rangement.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	SOLUTION
Les côtés rotatifs ne tournent pas.	Vérifiez le fonctionnement électrique du sélecteur hydraulique.
	Vérifiez les connexions hydrauliques.
Un seul côté rotatif tourne.	Il est possible qu'une défaillance mécanique empêche la rotation. Vérifiez que le vérin hydraulique est intact et qu'il est toujours bien fixé au panneau. Vérifiez qu'aucune pièce mécanique n'est déformée et n'entrave la rotation.
	Vérifiez les connexions hydrauliques.
Les deux extensions ne se ferment pas complètement, mais elles se ferment autant l'une que l'autre.	Vérifiez qu'il n'y a pas d'accumulation de glace dans le système de glissière. Faites fondre la glace si nécessaire.
L'une des deux extensions ne se ferme pas complètement.	Il est possible qu'un des joints d'un des pistons de vérin soit défectueux. Vérifiez que les deux vérins se ferment complètement lorsque la sortie d'huile reste active pendant quelques secondes.
	Il est possible qu'il y ait une accumulation de glace dans le système de glissière. Faites fondre la glace si nécessaire
	Inspectez et, si nécessaire, remplacez les joints de piston des deux vérins.

GARANTIE LIMITÉE COTECH

Période de garantie limitée

La garantie correspond au tableau suivant :

Item	Durée de la garantie
Toutes les pièces fabriquées par Cotech	1 an à partir de la date de vente de l'article par un concessionnaire autorisé à l'utilisateur final. 1 an sur tous les articles en inventaire et non vendus chez le concessionnaire autorisé. Cette garantie prend fin à la date de vente à l'utilisateur final ou 12 mois après la date de facturation de Cotech, selon la première éventualité.
Pièces de rechange	90 jours sur toutes les pièces de rechange. Cette période est limitée par la date de garantie initiale de l'équipement, selon la première éventualité.

Modalités de la garantie limitée

1. L'équipement Cotech sera réparé pendant la période de garantie, sans frais, si l'équipement présente un mauvais fonctionnement dû à un défaut causé par une erreur de conception, de fabrication, d'assemblage ou par des pièces défectueuses.
2. La garantie limitée de Cotech envers l'utilisateur final se limite à la réparation ou au remplacement des pièces défectueuses seulement.
3. Cotech se réserve le droit d'inspecter tout équipement ou toute pièce faisant l'objet d'une réclamation de garantie.
4. La réparation ou le remplacement des pièces sous garantie doit être effectué par un concessionnaire Cotech autorisé. Cotech ne paiera pas les frais de transport des pièces de remplacement couvertes par la garantie.
5. Cotech ne couvrira pas les frais de transport pour les pièces remplacées ni pour les réparations effectuées à l'usine Cotech.

Exclusions de la garantie limitée

La garantie ne couvre pas :

1. L'équipement usagé, à moins que la période de garantie initiale ne soit pas encore expirée.
2. L'équipement qui, selon le jugement de Cotech, a été utilisé pour une mauvaise application, vendu pour un équipement de mauvaise taille, mal utilisé ou mal installé.
3. L'équipement qui a été accidentellement endommagé ou qui n'a pas été entretenu correctement selon les recommandations ou les bonnes pratiques.
4. Les pièces de raccordement non fournies par Cotech qui, selon le seul jugement de Cotech, affecteraient la performance, la durabilité, la sécurité ou la stabilité de l'équipement.
5. L'équipement qui aurait été modifié ou réparé sans autorisation à l'extérieur du réseau de distributeurs Cotech.
6. Les frais de remorquage, les appels de service, les pertes de liquide, etc.
7. Les pièces d'usure telles que les lames de coupe, patins, roulements, boyaux hydrauliques, etc., sauf s'ils présentent un défaut de fabrication ou ont été mal assemblés par Cotech.
8. Toute responsabilité pour des dommages (indirects ou accessoires) ou blessures, incluant sans s'y limiter, la perte de profits, la perte de temps, la dépréciation d'équipement, la location d'un équipement de remplacement ou tout autre dommage commercial ou personnel.
9. Les dommages causés par un désastre naturel, tel qu'un incendie, une inondation, un tremblement de terre, etc.

Processus de réclamation de garantie

1. Le concessionnaire Cotech est responsable de faire la réclamation au nom de l'utilisateur final et dispose de 60 jours pour débiter le processus.
2. Les réclamations doivent être faites à l'aide du formulaire de réclamation de garantie disponible sur le site web de Cotech. Le formulaire est accessible uniquement aux concessionnaires autorisés.
3. Lorsque le service après-vente de Cotech reçoit le formulaire, il avisera le concessionnaire de l'évaluation dans un délai de 24 heures. Si la réclamation est autorisée, le concessionnaire recevra un bon de commande de garantie. En cas de refus, le concessionnaire recevra un court courriel expliquant les circonstances et la raison de la décision.
4. Cotech permet aux concessionnaires d'effectuer des réparations mineures avant la fin de l'évaluation. Les réparations mineures comprennent, sans s'y limiter, le remplacement de vérins hydrauliques, de boyaux hydrauliques, etc.
5. Les réparations majeures doivent être approuvées par Cotech si une réclamation de garantie doit être faite. Les réparations majeures comprennent, sans s'y limiter, le remplacement, la réparation ou la modification de la structure ou du cadre de l'attachement.
6. Si nécessaire, les pièces défectueuses peuvent devoir être retournées à l'usine Cotech. Dans ce cas, les frais d'expédition seront à la charge de Cotech. Le concessionnaire s'engage à conserver et à emballer les pièces pour l'expédition sans frais supplémentaires.

Paieement de la compensation pour travaux sous garantie

1. Seule la soumission du formulaire de réclamation de garantie permet la compensation pour les pièces ou la main-d'œuvre.
2. Le travail effectué par le concessionnaire est remboursé selon le taux horaire du concessionnaire, jusqu'à concurrence de 100 \$ / heure.
3. Le temps alloué pour chaque réparation sera déterminé par Cotech et indiqué sur le bon de commande de garantie. Ce temps comprend, entre autres, mais sans s'y limiter, le diagnostic, le montage et le démontage, le nettoyage, les ajustements, ainsi que l'équipement d'atelier nécessaire utilisé.
4. Les concessionnaires Cotech peuvent fabriquer leurs propres boyaux hydrauliques. Dans ce cas, la garantie Cotech sera limitée au coût de l'article Cotech. De plus, Cotech n'offre aucune garantie sur les boyaux hydrauliques fabriqués par le concessionnaire.

Problèmes récurrents

Si un défaut ou une série de défauts matériels ne peut être corrigé ou réparé par Cotech durant la période de garantie, la garantie sera prolongée pour ce défaut spécifique jusqu'à ce qu'il soit résolu. Ce défaut doit avoir été préalablement évalué par Cotech.

Disponibilité des pièces

Nous nous engageons à offrir aux concessionnaires Cotech des pièces de rechange pendant une période d'au moins 10 ans après l'arrêt de production d'un modèle. Toutefois, nous encourageons à garder certaines pièces de rechange en inventaire afin d'accélérer les réparations ou l'entretien général.

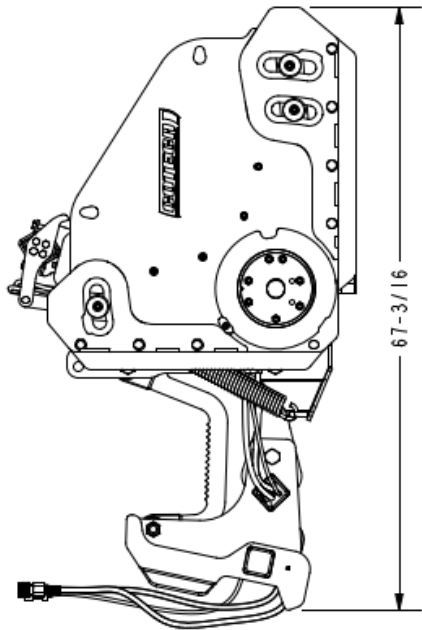
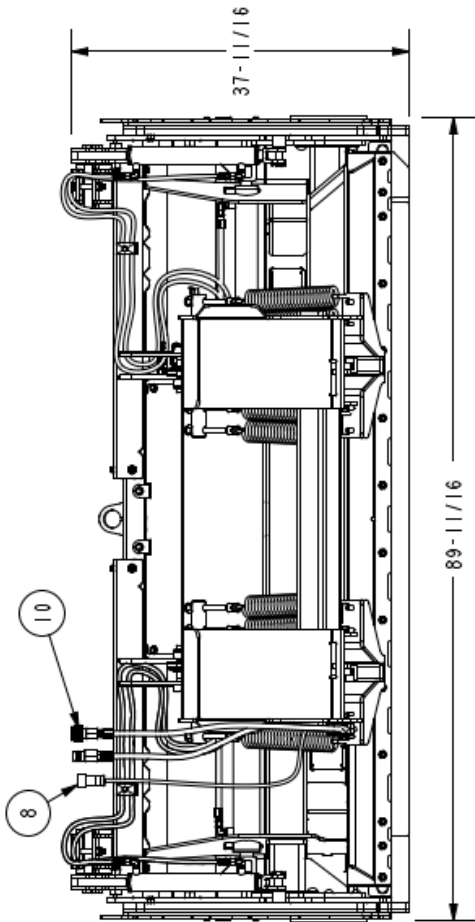
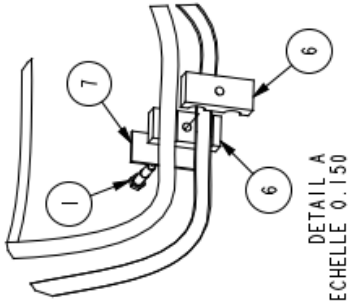
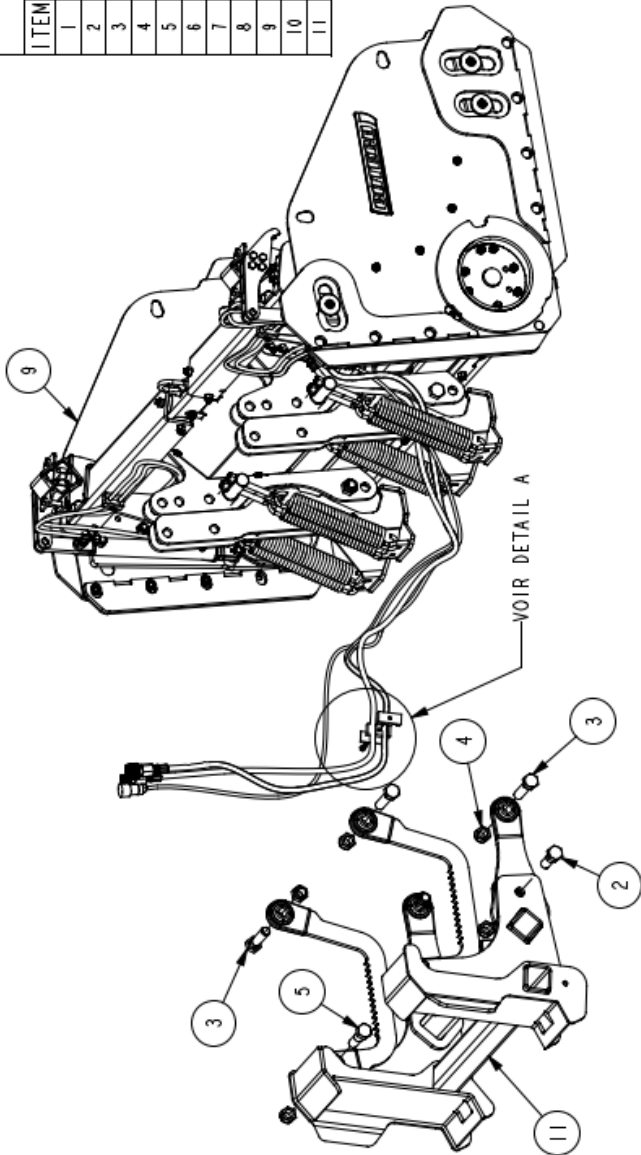
PLAN DE PIÈCES

Il convient de noter que les modèles de chasse-neige ont évolué au fil des années. Le numéro de série de votre chasse-neige est essentiel pour obtenir les bonnes pièces.

PPCR-SKST: Détail de l'attache rapide (TOUS LES MODÈLES)

BILL OF MATERIAL

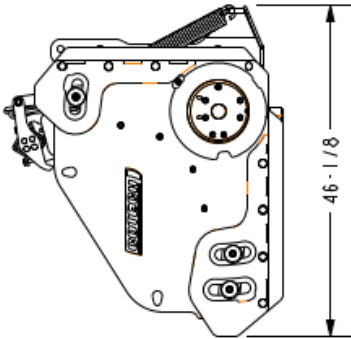
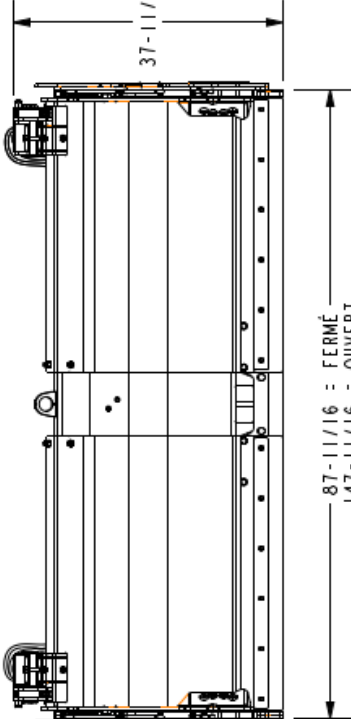
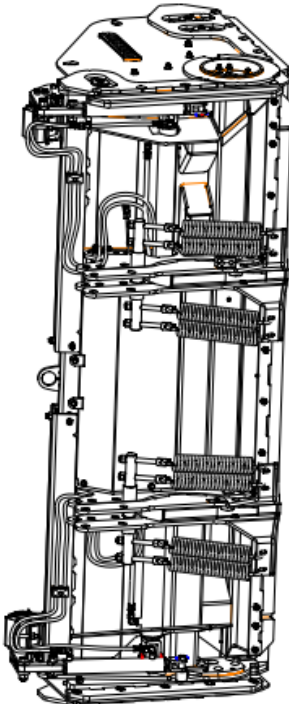
ITEM	QTY	PART NUMBER	DESCRIPTION
1	1	PIB0075-450	5/16X1 3/4 HEX HD CAP SCREW GR 5 UNC PLTD
2	2	PIB0075-809	1X3 1/2 HEX HD CAP SCREW GR 5 UNC PLTD
3	4	PIB0075-812	1X4 1/2 HEX HD CAP SCREW GR 5 UNC PLTD
4	8	PIB0108-030	1-8 NYLON INSERT STOP NUT UNC PLTD
5	2	PIB0075-811	1X4 HEX HD CAP SCREW GR 5 UNC PLTD
6	2	PIHY-T3012C	PLASTIQUE SEUL BETA TWIN CLAMP HOSE 3/8"
7	1	PIHY-TC-3	TOP CLAMP DOUBLE HOSE 3/8
8	1	PIQU-INNVX4215	BARNAIS 14" POUR GRATTE PPCR CONNECTEUR DEUTSCH 14 PINS
9	1	PPCR34712-HD-D-JA	GRATTE POUSSÉ-TIRÉ 34-7-12 HD, DÉCLENCHEUR, JAUNE, ACIER
10	1	SKST-PP-HYD	KIT HYDRAULIQUE SKST SUR GRATTE PP
11	1	SKST-PP-I	ATTACHE SKID POUR GRATTE PP



NOTE:

	REVISION DESCRIPTION		VERSION	TITLE:		PART NO.:	REV.:	
	FIRST RELEASE		Official	GRATTE POUSSÉ-TIRÉ 34-7-12 HD, DÉCLENCHEUR, JAUNE, ACIER, SKID STEER		PPCR34712-HD-JA-SKST	2	
			REV. BY:					
			DATE:					
					DESIGNED BY: S. DESMILERS	DATE: Sep-21-20	APPROVED BY: E. COTE	SCALE: 0.050
MANUFACTURING DRAWING								SHEET: 1 OF 2

BILL OF MATERIAL			DESCRIPTION	
ITEM	QTY	PART NUMBER		
1	2	CRK130-003	BANDE DE TIVAN POUR CR	
2	12	EXT-INV30-6-10-008	RONDELLE DE GLISSEMENT 1/4"X 2"X 5"	
3	1	EXT-INV30-8-10-032	BRAQUOULET REVENUE LANK RESSORT	
4	1	EXT-REV-008	PIN 1 DIA 1/4 X 1/200	
5	4	PIAG-PPCR34712-010	ASS. COUVEAU ACTIER DE COTE PPCR34712	
6	1	PIAG-PP-100	SABOT PP RH	
7	1	PIAG-PP-200	SABOT PP LH	
8	1	PIAG-PP30712-001	COUVEAU 4" EN ACIER PARTIE CENTRALE	
9	1	PIAG-PP30712-002	SHIM COUVEAU 4" ACTIER PARTIE CENTRALE	
10	2	PIAG-PP30712-003	COUVEAU 4" EN ACIER POUR EXTENSION	
11	4	PIBO-90128A714	1/2-13 X 1-1/4 LG. UNC SOCKET HEAD SCREW ZINC PLTD	
12	2	PIBO-90128A720	1/2-13 X 2 LG. UNC SOCKET HEAD SCREW ZINC PLTD	
13	2	PIBO075-321	1/4X13 LG. HEX HD CAP SCREW GR 5 UNC PLTD	
14	2	PIBO075-448	5/16X1 1/2 HEX HD CAP SCREW GR 5 UNC PLTD	
15	1	PIBO075-450	5/16X1 3/4 HEX HD CAP SCREW GR 5 UNC PLTD	
16	6	PIBO075-487	3/8X3/4 HEX HD CAP SCREW GR 5 UNC PLTD	
17	8	PIBO075-493	3/8X1-1/2 LG. HEX HD CAP SCREW GR 5 UNC PLTD	
18	4	PIBO075-583	1/2X1 1/2 HEX HD CAP SCREW GR 5 UNC PLTD	
19	4	PIBO075-590	1/2X3 HEX HD CAP SCREW GR 5 UNC PLTD	
20	2	PIBO075-716	3/4X1-3/4 LG. HEX HD CAP SCREW GR 5 UNC PLTD	
21	4	PIBO075-812	3/4X2-3/4 LG. HEX HD CAP SCREW GR 5 UNC PLTD	
22	2	PIBO075-812	1/4X13 LG. HEX HD CAP SCREW GR 5 UNC PLTD	
23	4	PIBO08-014	1/4-20 NYLON INSERT STOP NUT UNC PLTD	
24	8	PIBO08-018	3/8-16 NYLON INSERT STOP NUT UNC PLTD	
25	12	PIBO08-022	1/2-13 NYLON INSERT STOP NUT UNC PLTD	
26	8	PIBO08-024	5/8-11 NYLON INSERT STOP NUT UNC PLTD	
27	6	PIBO08-026	3/4-10 NYLON INSERT STOP NUT UNC PLTD	
28	2	PIBO08-030	1-8 NYLON INSERT STOP NUT UNC PLTD	
29	18	PIBO18-022	1/2-13 TENSILOCK FLANGE NUT PLTD PUNCHED	
30	16	PIBO131-581	1/2X1-1/4 CARRIAGE BOLT GR 5 UNC PLTD	
31	10	PIBO131-583	1/2X1 1/2 CARRIAGE BOLT GR 5 UNC PLTD	
32	14	PIBO131-585	1/2X1 3/4 CARRIAGE BOLT GR 5 UNC PLTD	
33	5	PIBO131-586	1/2X2 CARRIAGE BOLT GR 5 UNC PLTD	
34	3	PIBO131-588	1/2X2-1/2 LG. CARRIAGE BOLT GR 5 UNC PLTD	
35	6	PIBO131-589	1/2X2-3/4 CARRIAGE BOLT GR 5 UNC PLTD	
36	14	PIBO133-589	1/2X2-3/4 PLW BOLT GR 5 PLTD	
37	14	PIBO133-589	1/2X2-3/4 PLW BOLT GR 5 PLTD	
38	2	PIBO1371-489	3/8-18" FLAT SOCKET CAP SCREW UNC PLTD	
39	12	PIBO1371-583	1/2-13X1 1/4 FLAT SOCKET CAP SCREW UNC PLTD	
40	4	PIBO146-014	1/4 B.S. PLAIN STEEL WASHER 1 LB PLTD	
41	22	PIBO146-018	3/8 B.S. PLAIN STEEL WASHER 1 LB PLTD	
42	4	PIBO157-022	1/2 SPRING LOCK WASHER -"C" PLTD	
43	8	PIBO608-422	HEX M12-1.75 X 70MM	
44	2	PHY-F1510-S-90	CYL. HYD. FEM. 1-1/2" X 10" - PORT SAE 6 - 90 DEG.	
45	1	PHY-F2030-SBP	CYLINDRE HYD. BYPASS FEM. 2" DIA X 30" PORT SAE 6	
46	1	PHY-F2530-SBP	CYLINDRE HYD. BYPASS FEM. 2 1/2" DIA X 30" PORT SAE 6	
47	4	PHY-12009C	PLASTIQUE SEUL BETA TWIN CLAMP HOSE 1/4"	
48	2	PHY-13012C	PLASTIQUE SEUL BETA TWIN CLAMP HOSE 3/8"	
49	2	PHY-TC-2	TOP CLAMP DOUBLE HOSE 1/4	
50	1	PHY-TC-3	TOP CLAMP DOUBLE HOSE 3/8	
51	8	P100-3040753	EYE BOLT 5/8-11 X 6 8 80	
52	2	P100-306924146	UNC PLATE SLOT SPRING PIN Ø 1/4" X 1-1/2"	
53	2	P100-DR-A-501720	UNITÉ RESSORT DE TORSION EN CAOUTCHOUC 50X120mm	
54	1	P100-INV147214	HARNAIS 7-11 CONTACTEUR DELPHI MATE A DIN	
55	2	P100255-309	HAUTPIN COTIER PIN POUR SHAFT 7/8-1"	
56	6	P100904-630	GRATISSEUR 1/4-28UNF	
57	8	PIR-1302205	RESSORT POUR DECLENCHEUR	
58	2	PP-001	GLISSEUR EXTENSION	
59	4	PP-002	GLISSEUR NYLON	
60	6	PPCR-HD-001	WASHER CUSTOM	
61	1	PPCR34712-HD-D-HYD	KIT HOSES HYDRAULIQUE POUR GRATTE PPCR34712-HD-D	
62	1	PPCR34712-HD-1	PUSH/PULL 34-7-12 HD	
63	1	PPCR34HD-1	DECLENCHEUR PP34HD	
64	4	TR-100	TIGE RESSORT DIA 3/5	
65	1	VALCOUV12-1	VALVE ELECTRO-HYDRAULIQUE 12V	



THE INFORMATION CONTAINED HEREIN IS THE PROPERTY OF COTECHE, INC. AND SHALL NOT BE REPRODUCED OR TRANSMITTED IN ANY FORM OR BY ANY MEANS, ELECTRONIC OR MECHANICAL, INCLUDING PHOTOCOPYING, RECORDING, OR BY ANY INFORMATION STORAGE AND RETRIEVAL SYSTEM, WITHOUT THE WRITING PERMISSION OF COTECHE, INC.

TOLERANCE UNLESS NOTED
0" - A 60" = 1/32
60" - A 120" = 1/16
120" - ET 1-1/8
ANGLE = ± 1°

THIRD ANGLE PROJECTION

REVISION DESCRIPTION
FIRST RELEASE

VERSION
En cours de traitement

MATERIAL: VARIED
FINISH: PEINTURE JAUNE COTECHE
WEIGHT: 2193.2 lb
DESIGNED BY: S. MADORE
DATE: Aug-13-20

REV BY: S. BREV. APPROVER
DATE:

NOTE:

3 06/2022 S. BRISSON MODIF. PROD. 2022

2 08/2021 S. BRISSON MODIF. PROD. 2021

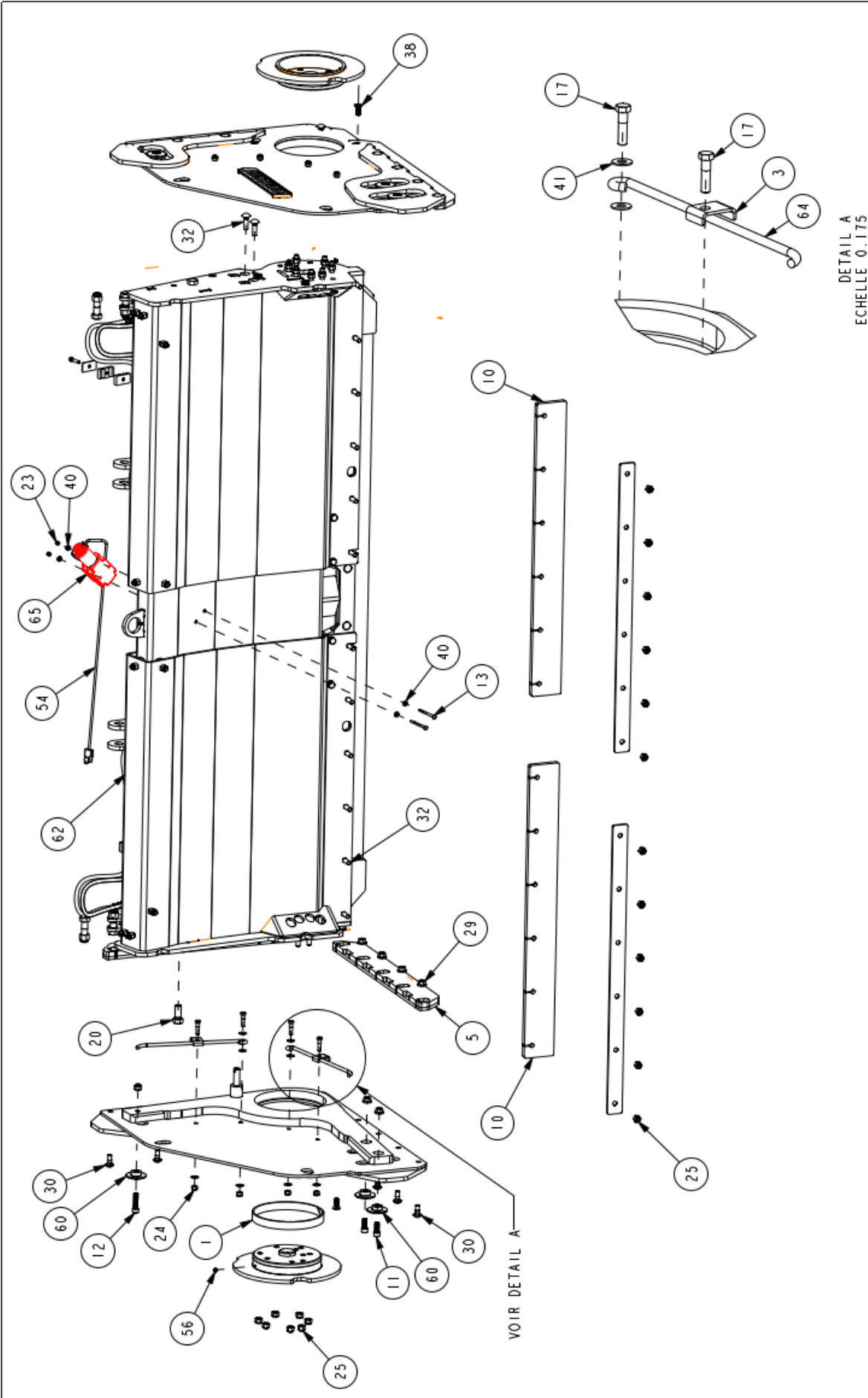
REV DATE

TITLE: GRATTE POUSSIER-TIERE 34-7-12 HD, DECLENCHEUR, JAUNE, ACIER

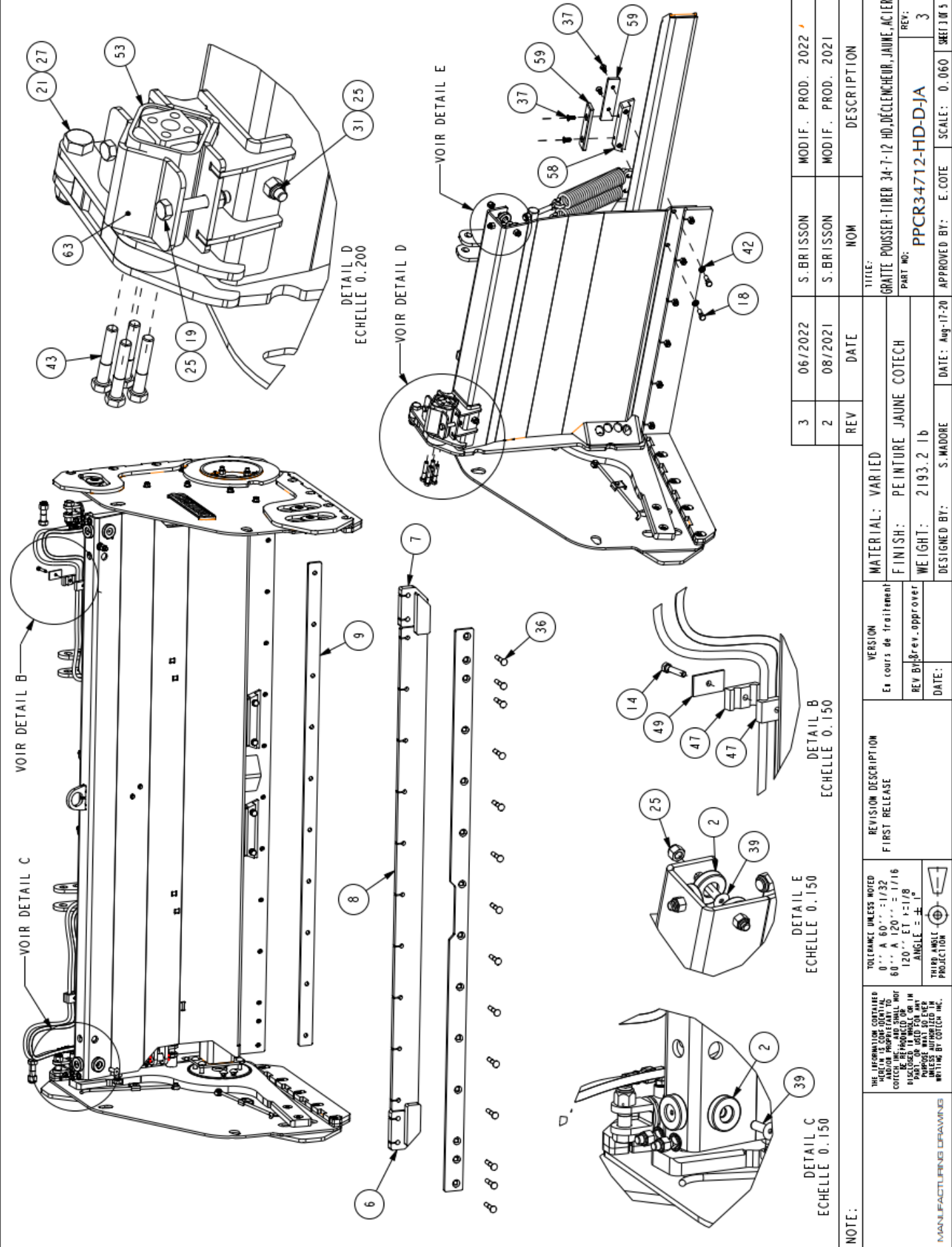
PART NO: PPCR34712-HD-DJA

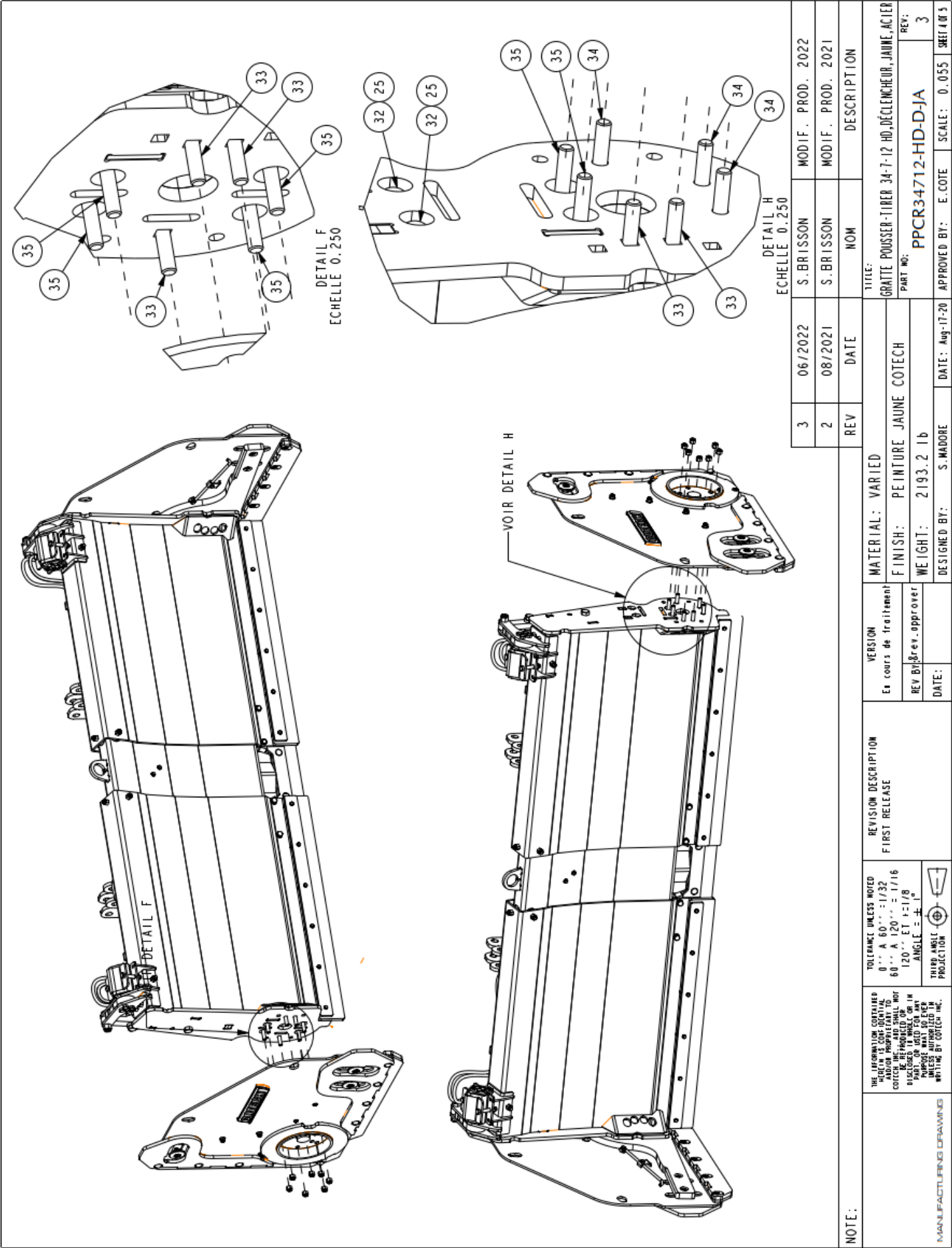
REV: 3

APPROVED BY: E. COTE SCALE: 0.040 SHEET 1 OF 3



NOTE:	THE INFORMATION CONTAINED HEREIN IS THE PROPERTY OF COTEC, INC., AND SHALL NOT BE REPRODUCED OR IN ANY MANNER DISCLOSED FOR ANY PURPOSE WITHOUT THE WRITING OF COTEC, INC.	TOLERANCE UNLESS NOTED 0... A 60... ± 1/32 60... A 120... ± 1/16 120... ET ± 1/8 ANGLE = ± 1° THIRD ANGLE PROJECTION	REVISION DESCRIPTION FIRST RELEASE	VERSION		MATERIAL: VARIED FINISH: PEINTURE JAUNE COTECH WEIGHT: 2193.2 lb	REV BY: S. MADORE DATE: Aug-17-20	DESIGNED BY: S. MADORE	APPROVED BY: E. COTE	SCALE: 0.060	SHEET 2 OF 5
				En cours de traitement							
				REV BY: S. MADORE							
				DATE: Aug-17-20							
				REV BY: S. MADORE							
				DATE: Aug-17-20							
				REV BY: S. MADORE							
				DATE: Aug-17-20							
				REV BY: S. MADORE							
				DATE: Aug-17-20							
TITLE: GRATTE POUSSIER-TIREUR 34-7-12 HD, DÉCLENCHÉUR, JAUNE, ACTIF											
PART NO: PPCR34712-HD-D-JA											
REV: 3											
APPROVED BY: E. COTE											
SCALE: 0.060											
SHEET 2 OF 5											

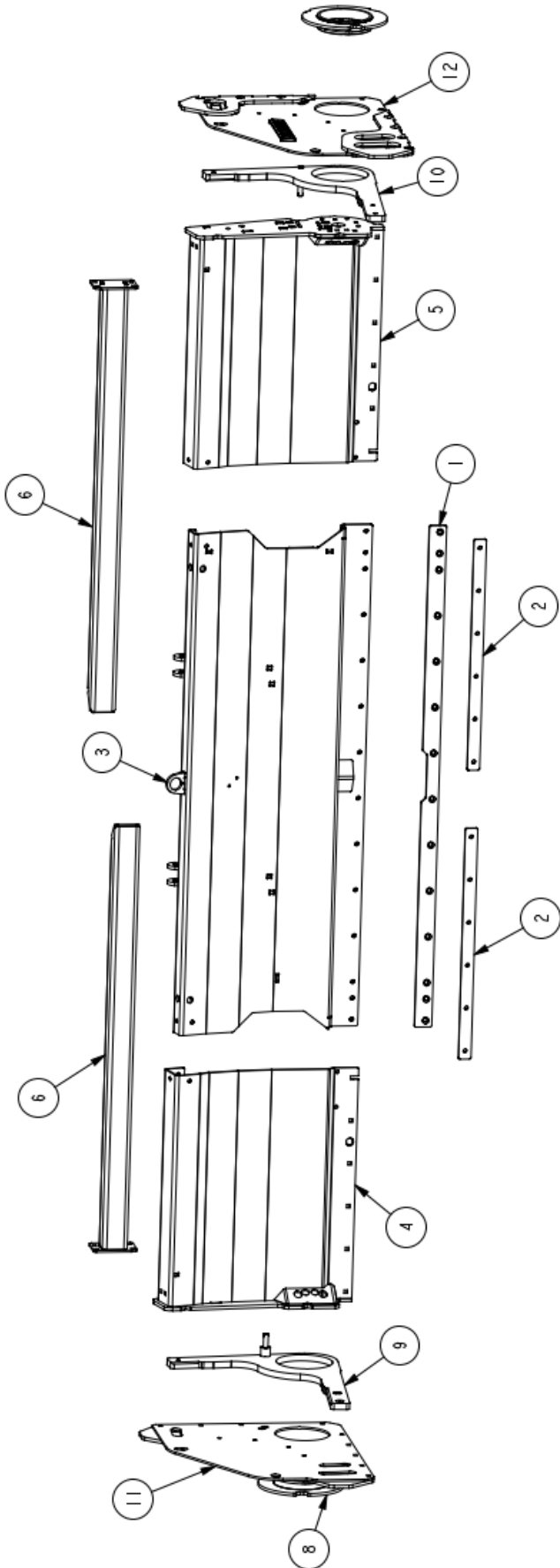
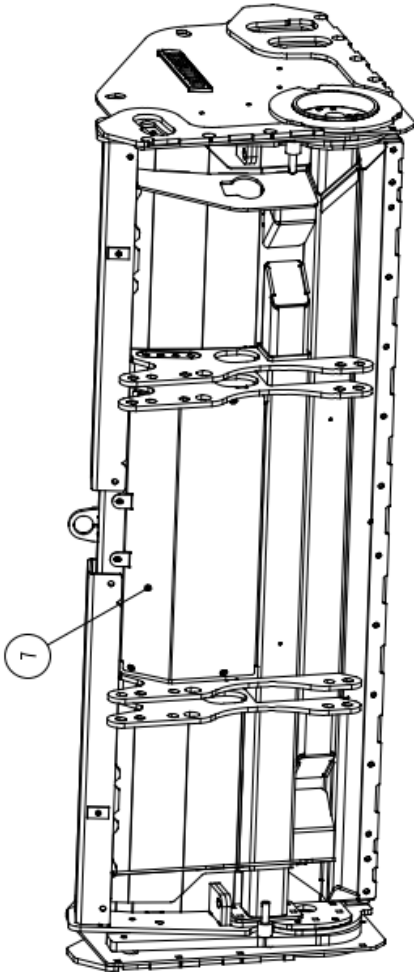






BILL OF MATERIAL

ITEM	QTY	PART NUMBER	DESCRIPTION
1	1	PP30712-001	BARRE DE GLISSIERE
2	2	PP30712-002	RENFORT DE COUVEAU EXTENSION
3	1	PP34712-HD-100	PARTIE CENTRALE
4	1	PP34712-HD-200	EXTENSION DROITE
5	1	PP34712-HD-300	EXTENSION GAUCHE
6	2	PP34712-HD-400	TUBE EXTENSION
7	1	PP34HD-004	COUVERT PP34HD
8	2	PPCR34HD-100	AXE DE ROTATION PPCR34HD
9	1	PPCR34HD-250	ASS. PIECE MOBILE DROITE
10	1	PPCR34HD-350	ASS. PIECE MOBILE GAUCHE
11	1	PPCR34HD-400	PANNEAU CÔTÉ DROIT
12	1	PPCR34HD-500	PANNEAU CÔTÉ GAUCHE



6	03/2022	S. BRISSON	ENLEVER PP-001
5	04/2021	S. BRISSON	MODIF. PPCR34HD-400, -500
REV	DATE	NOM	DESCRIPTION

NOTE:		TITLE:	
MATERIAL: VARIED		PUSH/PULL 34-7-12 HD	
FINISH: N/A		PART NO:	
WEIGHT: 1465.5 lb		REV:	
DESIGNED BY: S. MADORE		APPROVED BY: E. COTE	
DATE: Jul-16-19		SCALE: 0.055	
		SHEET # 2	

